

- ♦ **MOTHERS IN PRAYERS**—The prayer meeting will take place **on Sunday, September 27, after the 11:30 am Divine Liturgy**. We invite all mothers to join us in prayer for our children.

МАТЕРІ В МОЛИТВІ—Молитовна зустріч відбудеться **у неділю, 27 вересня, після 11:30 ран.** Служби Божої. Запрошуємо всіх матерів приєднатися до нас у молитві за наших дітей.

DISTRICT / РАЙОН

SUNDAY, SEP. 20: Divine Liturgy will be celebrated at St. Nicholas Church in Carvel, at 3:00 pm

НЕДІЛЯ, 20 ВЕРЕСНЯ: Божественна Літургія відбудеться в церкві Святого Миколая в Карвелі о 3:00 по обіді.



PEROGY SUPPER AT CARVEL HALL

Join us for good food, good company, and a wonderful community tradition!

- **Date & Time:** **Friday, October 2** | 4:30 PM – 7:30 PM
 - **Location:** Carvel Hall (Lot 3A 52511 Hwy 770, Carvel — *located 15 minutes west of Stony Plain off Hwy 770, 4 kms south of Hwy 16*)
 - **Tickets (Sold at the Door):** Adults: \$25, Kids (Ages 5–13): \$10, Children Under 5: FREE
- Take-Out:** Hot take-out is available!

EPARCHY / ЄПАРХІЯ

- ♦ **COLLECTION FOR THE SEMINARY:** During the **month of September**, the Eparchy of Edmonton conducts its annual **VOCATIONS AND SEMINARY COLLECTION**. The faithful can acknowledge the role they play in nurturing vocations by offering their financial support to help defray such expenses as formation programs, retreats, conferences, seminars, tuition, books, and room and board. Studying for the priesthood this year, on behalf of the Eparchy Edmonton are:

1. **Volodymyr Babiak** (Pastoral Internship, Saint Stephen the Protomartyr Parish, Calgary);
2. **Alex Kusche** (Master of Divinity, Newman Theological College, Edmonton);
3. **Jacob Kociuba** (Master of Divinity, Newman Theological College, Edmonton);
4. **Brian O'Neill** (Diaconate Formation, Saint Stephen Parish, Calgary);
5. **Ryan Tarnava** (Diaconate Formation, Saints Peter and Paul Parish, Lethbridge)

The suggested donation amount is **\$30.00 per family**. Thank you for your generosity! May God bless you and your families!

♦ **EMMAUS — EDMONTON EPARCHY YOUTH**

Monthly bilingual youth gatherings for young people from across the Edmonton Eparchy. Our purpose is to bring together youth from different parishes to build friendships, deepen their Catholic faith, and strengthen their connection with the Church. Each gathering includes a time of prayer, a short faith formation session or guest speaker, small group discussions or activities, and concludes with fellowship, games, food, and social time.

AGE: participants 12-17; youth leaders 18+

DATES & TIMES: **Last Sunday of every month at 4:00 p.m. Sept – May.**

LOCATION:

1. St. Nicholas Ukrainian Catholic Parish (Sept 27th; Feb 28th)

2. Holy Spirit Seminary in Edmonton (Oct 25th)

3. St. Josaphat's Ukrainian Catholic Cathedral (Nov 29th; Mar 28th (Easter Sunday))

4. St. George's Ukrainian Catholic Parish (Dec 27th; Apr 25th)

5. St. Basil's Ukrainian Catholic Parish (Jan 31st; May 30th)

CONTACT: Marko Koval (506-962-3881); Pastoral Centre (780-424-5496); Mariana Slavych (780-863-9440)

♦ **PRAY HARD, PLAY HARD**

"Pray Hard, Play Hard" is a Young Adult Community of the Ukrainian Catholic Eparchy of Edmonton. We gather once a month to pray Vespers together, after which we gather for a social event. All are welcome to join our community of prayer and fun, as we grow together in our faith as fellow young Catholics.

AGE: 18-35 years old.

DATES & TIMES: **3rd Saturday of month. 4:00pm Vespers, followed by social event.**

LOCATION: St. Josaphat Cathedral. 10825 - 97 St NW, Edmonton

COST: Free for regular events. Costs are variable for special outings.

CONTACT: Fr. Peter Pitchko, 780-424-5496



Ukrainian Catholic
Eparchy of Edmonton

HUMANITARIAN AID FOR KHARKIV & DONETSK

Support families affected by war in Eastern Ukraine.

KHARKIV



520,000+
displaced people
in the Kharkiv region.



Thousands of homes
have been destroyed
or damaged.



1,500 – 2,000 people
receive aid weekly
at St. Nicholas Cathedral.

OUR GOAL

\$60,000

to provide humanitarian aid
for Kharkiv and Donetsk.



DONETSK



1,682 attacks
recorded in one recent
24-hour period.



77 civilian properties damaged
including 54 homes.
Recent 24-hour police report.



Families continue to be
evacuated from frontline
communities.



YOUR DONATION PROVIDES



FOOD



MEDICINE



BLANKETS



HEATERS



GENERATORS



HELP UKRAINE TODAY

Your support brings hope
to families in need.



Visit eeparchy.com

Go to the Donation page and select:
"September 2026 Campaign: Kharkiv Donetsk Aid"



DEADLINE:
SEPTEMBER 30

Scan
to Donate



Ukrainian Catholic eparchies across Canada and the United States are joining this humanitarian effort, with different eparchies focusing on affected regions and identified needs in Ukraine. Together, our Church in North America is responding to the suffering of our brothers and sisters with prayer, solidarity and practical assistance. Here in the Eparchy of Edmonton, our September campaign focuses on humanitarian assistance for **Kharkiv and Donetsk**.

OUR GOAL IS:
\$60,000

These funds will help provide essential humanitarian assistance, including:

FOOD • MEDICINE • BLANKETS • HEATERS • GENERATORS • OTHER ESSENTIAL SUPPLIES

Our Eparchy is working with **CNEWA — Catholic Near East Welfare Association**, a trusted humanitarian partner, to support urgent humanitarian needs and Church-led relief efforts on the ground.

In this way, our parishes here in Canada become connected with the people walking through church doors in Ukraine looking for help. Their suffering may be thousands of kilometers away, but our ability to respond is much closer.

HELP US BRING HOPE TO THEM

There is still time to be part of this campaign. Our goal is to raise **\$60,000 by the end of September**, and every contribution brings us

Your donation is more than a number added to a fundraising total. Together with the gifts of others, it becomes practical assistance for people facing displacement, destruction and uncertainty.

Help us bring hope to the people who are turning to the Church for help.

DONATE TODAY

Donate online through the Eparchy of Edmonton <https://eeparchy.com/donate> and select: **"September 2026 Campaign: Kharkiv Donetsk Aid"**

You can also make your donation through your local parish or by cheque through the Pastoral Centre. Please indicate: **"September 2026 Campaign: Kharkiv Donetsk Aid"**

♦ INVITATION TO THE 42ND BIENNIAL EPARCHIAL CONVENTION

The 42nd Biennial Convention of the Ukrainian Catholic Council (Tsentrallia) – Eparchy of Edmonton will take place **October 16-17 at Saint Josaphat Cathedral/Chateau Louis Conference Centre**, Edmonton. The convention theme is *Always Our Parishioners, Renewing Our Hope in Christ*. A Pastoral Letter on Caring for the Sick and the Dying. The Convention celebrates the contribution of our lay organizations in the life of the Ukrainian Catholic Church in Alberta, in particular, the Ukrainian Catholic Women's League of Canada, the Ukrainian Catholic Brotherhood of Canada, the Ukrainian Catholic Youth of Canada, the Ukrainian Catholic Eparchy Chapter Knights of Columbus, and Parish Pastoral Councils. Each parish / parish district is asked to send 2-3 delegates to the Convention. If you would like to participate in this event please contact **Fr. Jim Nakonechny** at fr.nakonechny@eeparchy.com. If you have any other questions, please contact the Pastoral Centre at 780 424 5496.

♦ CALLED TO BE HOLY MEN'S CONFERENCE, EPARCHIAL PROGRAM

“OPEN THE EYES OF OUR MINDS: LIFTING THE VEIL OF LITURGICAL MYSTERY “

Join other men of faith to learn, laugh, and pray as you grow in faith and holiness together. Ilya Galadza is a tonsured reader/cantor of the Church of St. Elias the Prophet in Brampton, Ontario will be the keynote speaker. He will be joined by Protodeacon Cyril Kennedy of the Edmonton Eparchy. Join them as they explore the Byzantine Divine Liturgy in order to cultivate a deeper understanding and appreciation of liturgical action, enter more fully into the Mystery of the Eucharist and become active participants in the worship of the Church.

Ticket sales begin Sept. 14. Deadline to register is Oct 30. A limited number of rooms are available for overnight stays. Register early to get a room. Go to: <https://tinyurl.com/Called2BHoly2026> or scan the QR code.

AGE: 16+

DATES & TIMES: Nov 6, 6:30 pm - 9:30 pm, Nov 7, 9:00 am - 5:30 pm.

LOCATION: Holy Spirit Seminary, 12909 - 113 Avenue NW., Edmonton.

COST: Get in on the early bird pricing!

•**Before Oct 1** - \$85.00 - commute, \$145.00 - live in.

•**After Oct 1** - \$95.00 - commute, \$155.00 - live in.

Optional Friday supper available for \$20.00.

Price includes Saturday continental breakfast, lunch and snacks.

Mariana.slavych@eeparchy.com

CONTACT: Mariana: 780-424-5496,



COMMUNITY / СПІЛЬНОТА

UKRAINIAN CATHOLIC CHURCHES PHOTOGRAPHY EXHIBIT – GRAND OPENING

Discover an important part of **Alberta's Ukrainian Catholic heritage** through a special photography exhibit featuring historic pioneer Ukrainian Catholic churches built throughout the province in the 20th century. The **Basilian Fathers Museum in Mundare** invites everyone to the **Grand Opening on Sunday, September 20, 2026, at 2:00 p.m.**

The afternoon will include a reception and presentation celebrating the history, architecture, faith, and legacy preserved through these remarkable churches. The exhibit features church photography by **Russell Sawchuk**, whose work documents Alberta's historic pioneer churches and helps preserve their stories for future generations. The photographs featured in the exhibit come from his PioneerChurches.ca project.

Through these photographs, visitors will have an opportunity to appreciate the churches that became important spiritual and community centres for generations of Ukrainian Catholics in Alberta.

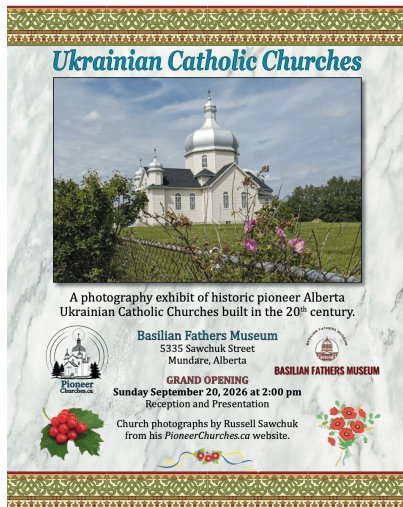
Event Details

Date: Sunday, September 20, 2026

Time: 2:00 p.m.

Program: Grand Opening, Reception and Presentation

Location: Basilian Fathers Museum



♦ **FROM GRIEF TO GRACE: USING OUR GOD-GIVEN LOVELINESS TO HEAL, ST. BASIL, EDMONTON**

AGE: Adult

Join Wielke Steynen, Dr. Sonja Sobon, and Fr. Gabriel Haber for a monthly faith-based grief support seminar. With prayer, teaching, group sharing and a monthly spiritual practice, each session will explore how the gifts, virtues and love God has placed in us can bring healing and hope.

DATES & TIMES: Mondays, 7 pm—Sept. 29, Oct. 27, Nov. 24, Dec. 15

LOCATION: St. Basil's Cultural Centre (upstairs), 10819-71 Ave, elevator access available.

CONTACT: Parish Office @ 780- 434-1080 or email st.basils@shaw.ca

ADDITIONAL INFORMATION: All are welcome- especially those who have lost loved ones.

♦ **EXODUS 90 MEN'S GROUP**

Join a group of Ukrainian Catholic men for 90 days of prayer, brotherhood, and asceticism, **from September 26th until Christmas day**. Cut out distraction, self-pampering, and laziness, and learn to grow in discipline, service to your family and community, and relationship with God. Date/Time: Weekly meetings on Thursday Evenings, at homes of different members (always in Edmonton). No cost to participate, though you can download the Exodus 90 app (\$90 for 1 year subscription). For more info, email **Protodeacon Cyril Kennedy** (protodeacon.kennedy@eeparchy.com) or **Damein Zakordonski** (dameinzak@yahoo.ca), and visit exodus90.com.

♦ **LET US UNITE IN CATECHETICAL MINISTRY IN CANADA**

**LET US UNITE IN
CATECHETICAL MINISTRY
IN CANADA**

A CATECHIST IS:
a vocation | a mission of the heart | a way of life and service

Monthly Bilingual Online Gatherings
For Catechists and Those Who Aspire to Become One

These gatherings aim to:

- unite in catechetical ministry and build community;
- develop and discover the beauty of the catechist's vocation;
- pray together;
- share experiences and support one another in ministry;
- grow both spiritually and professionally.

The first gathering will take place in **October 6, 2026**.
Registration: <https://forms.gle/Lsh2t9ZXC8wg8Wan7>
For additional information, please contact: catechistugcc@gmail.com (Viktoriiia)

A catechist is a vocation, a mission of the heart, and a way of life and service. All current catechists and those who aspire to become one are invited to join monthly bilingual online gatherings designed to:

- Unite in catechetical ministry and build community
- Develop and discover the beauty of the catechist's vocation
- Pray together
- Share experiences and support one another in ministry
- Grow both spiritually and professionally

First Gathering: October 6, 2026

Registration is available at: <https://forms.gle/Gjfe4vLL5KkTU1NP9> or by scanning the QR code



Contact: For additional information, please email Viktoriiia at catechistugcc@gmail.com.

CAMP OSELIA SOCIETY- EDMONTON EPARCHY is kindly requesting parishioners from the Eparchy to consider volunteering for the casino being held on **Tuesday September 22 & Wednesday September 23** at Century Casino 13103 Fort Road. Proceeds from this fundraising event are used to support children's programs in the Edmonton Eparchy.

If you are available to volunteer, please contact **Alex Schabel** @780.908.3339 or [**aschabel14@gmail.com**](mailto:aschabel14@gmail.com)

ТОВАРИСТВО «ТАБІР ОСЕЛЯ» (ПРИ ЕДМОНТОНСЬКІЙ СПАРХІЇ) просить парафіян епархії волонтери до проведення благодійної акції в казино, що відбудеться **у вівторок, 22 вересня, та середу, 23 вересня**, у закладі Century Casino (за адресою: 13103 Fort Road). Кошти, зібрані під час цієї події, будуть спрямовані на підтримку дитячих програм Едмонтонської епархії. Якщо ви маєте можливість стати волонтером, будь ласка, зв'яжіться з **Алексом Шабелем** (Alex Schabel) за номером 780.908.3339 або електронною поштою [**aschabel14@gmail.com**](mailto:aschabel14@gmail.com)

GOSPEL REFLECTION: MARK 8: 34-9:1



Today we continue to celebrate the Feast of the Exaltation of the Cross. No matter what else is going on in the Church or in our own lives, we are never done with the Cross, for our Savior calls us—just as He did His original disciples—to take up our crosses and follow Him each and every day. That is not a command limited to certain days or periods, for it is a calling that permeates the Christian life.

Christ calls us all to live as those who are not ashamed of His Cross. That means that we must take practical, tangible steps away from the corrupting influence of sin so that we may participate more fully in the new life that our Savior has brought to the world. If we do not, then we deny our Lord and His Cross. If we do not, we worship the false god of self because we refuse to place obedience to the way of the Savior over obedience to our own self-centered desires. Our ultimate choice is not between this or that opinion or idea, but between uniting ourselves to our Lord in His great Self-Offering and simply serving ourselves. One is a path to life, while the other leads only to the grave.

If we ever think that we are serving the Lord faithfully when we are not sacrificing to bear our crosses, then we should think again. We must not commemorate the Cross only in certain periods of the Church year, but every day of our lives in how we live, how we treat others, and how we respond to our temptations, weaknesses, and chronic challenges. The Savior offered Himself in free obedience on the Cross for the salvation of the world, and it is only by rejected sin's corruption in our lives that we will share in the great victory that He worked through it. He conquered death in His glorious resurrection on the third day. We will participate personally in His great triumph only if we deny ourselves, take up our crosses, and follow Him. That is what it means to be one of His disciples.

Word & Wisdom

O cross, you are the glorious sign of victory. Through your power may we share in the triumph of Christ Jesus.

ХРЕСТ – ЗНАМЕНО ПЕРЕМОГИ І ВОСКРЕСІННЯ

Марія Ярема , <https://www.ukr-parafia-roma.it/uk/nascosto-46/614-khrest-znameno-peremogi-i-voskresinnya.html>



Хрест. Зброя нездоланна і твердиня віри. Великий захист, похвала християн, охоронець православних, слава страсотерпців. Незборне забороло світу, пристановище знедоленим, охоронець тих, що в нужді, перемога царів і воїнів охорона та й варварів подолання. Вінець апостолів і вірних спасіння.

Хрест. Тягар чи благодать? Смуток чи радість? Ярмо чи насолода? Христовий чи від світу?

Тягар, але легкий, бо повний благодаті. Смуток, але радісний, бо веде до спасіння. Ярмо, але любе і повне насолоди. Бо Христове, а не від світу.

І кожному на його хресній дорозі дається його хрест. І кожному сила дається, щоб його нести. Але як тільки людина відкидає хрест, стає він їй незноним і придавлює своїм тягарем. Як тільки відмовляється від нього, не може далі йти. Як тільки зрікається його, стає він їй ярмом нелюбим і непримиреним. Хто не приймає страждання, страждає ще сильніше.

Не знаємо, чому саме хрест мусить бути у нашому духовному житті. Не знаємо, чому саме страждання позначають життя кожної-кожної людини на лиці землі. Не знаємо, чому терпіння супроводжують живучих від народження до смерті. Не знаємо, чому обов'язково на видноколі видніється Голгота. Не знаємо, чому обов'язково до воскресіння треба йти через смерть. Не знаємо, чому Бог допускає усе те страждання, яким страждають щоденно усі Його діти, Його родини і цілі народи. Не знаємо. Не знаємо, чому хрест, а не вінець переможний. Чому страждання, а не повсякчасний тріумф. Чому мука, а не насолода. Не знаємо сенсу страждання. Не знаємо.

Але знаємо, що Христос поніс животворний і чесний Хрест. Знаємо, що віддав духа Отцеві на Хресті. Знаємо, що Його страсті значно і незрівнянно перевершують наші страждання. Знаємо, що Богові усяким способом і задумом легко було відкрити людям Небо. Але єдиним способом і задумом спасіння став Хрест. Знаємо, що ми Його послідовники. Знаємо, що «слуги не більші від пана свого» (пор. Йо 15,20). Якщо страждав Христос, чи можемо ми бути Його послідовниками, не йдучи Його дорогами? Чи можемо відчувати радість Воскресіння без хресної агонії? Чи можемо воскреснути, не вмерши?

Якщо Бог знає кількість волосин на голові кожної людини, невже не знає про її навіть найменший біль і страждання? Якщо волосина з голови людини не падає без Його відому, чи може навіть найменше її терпіння бути Ним непомічене і бути просто безсенсовним? Ні. А якщо ні, то отже хрест є нашим спасінням і нашим шляхом до Пасхи. А не випадковим та непотрібним і незноним абсурдним тягарем, дорогою в нікуди, тінню смерті. Хрест – наше спасіння, носити його – йти слідом за Христом, любити його – любити життя і воскресіння, вмирати на ньому – воскресати для життя вічного.

Хрест – знамено перемоги і Воскресіння. Полюбімо його, щоб нести нам його слідами нашого великого Бога, щоб вмерти і воскреснути з Ним, щоб ввійти у приготоване нам на Небесах Царство.

Хресту Твоєму поклоняємось, Владико, і святее Воскресіння Твоє славимо!

MARK YOUR CALENDAR FOR SEPTEMBER 2026

ПОЗНАЧТЕ У СВОЄМУ КАЛЕНДАРІ ВЕРЕСЕНЬ 2026 РОКУ

DIVINE SERVICES		СВЯТІ ЛІТУРГІЇ	
Saturday, Sept. 19 Great Vespers	5:30 pm (Eng.-Ukr.)	Суббота, 1 вересня Вечірня	5:30 вечора– Англ.
Sunday, Sept. 20 Sunday after the Exaltation of the Cross	9:00 am (Eng.-Ukr.) 11:30 am (Ukr.) <u>Carvel Parish 3:00 pm</u> <u>(Eng.-Ukr.)</u>	Неділя, 20 вересня Неділя по Воздвиженні	9:00 ранку -Двомовна 11:30 ранку -Укра. <u>Парафія в Карвел</u> <u>3:00 по одбді,двомовна</u>
Wednesday Sept. 23	5:30 pm (Eng.-Ukr.)	Середа, 23 вересня	5:30 вечора- Двомовна
Saturday, Sept. 26 Great Vespers	5:30 pm (Eng.-Ukr.)	Суббота, 26 вересня Вечірня	5:30 вечора– Англ.
Sunday, Sept. 27 18th Sunday after Pentecost	9:00 am (Eng.-Ukr.) 11:30 am (Ukr.)	Неділя, 27 вересня 18-а Неділя по Зісланні Св. Духа	9:00 ранку -Двомовна 11:30 ранку -Укра.
Wednesday Sept. 30	5:30 pm (Eng.-Ukr.)	Середа, 30 вересня	5:30 вечора- Двомовна

NEW MEMBER INFORMATION: If you desire to register as a parishioner of Dormition of MHMG Ukrainian Catholic Parish in Edmonton, please contact Fr. Jim at 780 239 2558 or email fr.nakonechny@eeparchy.com.

ЧИ БАЖАЄТЕ СТАТИ ЧЛЕНОМ НАШОЇ ПАРАФІЇ? Хто бажає стати членом парафії Успіння Пресвятої Богородиці в Едмонтоні, прошу сконтактуватись з о. Якимом на телефон 780 239 2558 або емейл fr.nakonechny@eeparchy.com.



OUR MISSION IS TO KNOW GOD, TO LOVE GOD AND TO SERVE GOD!
НАША МІСІЯ ЦЕ ПІЗНАВАТИ БОГА, ЛЮБИТИ БОГА, ТА СЛУЖИТИ БОГОВІ!